

ENGLISH

Features:

- For use with the V3-L LED controller cod: 5205920.
- Ultra sensitive color adjustment touch wheel.
- Each remote can match one or more receiver.
- CR2032 battery powered.
- Operate with LED indicator light.

Technical Parameters:

- Output signal RF(2.4GHz)
- Working voltage 3VDC(CR2032)
- Working current <5mA
- Standby current <10µA
- Distance 30m
- Certification CE,EMC,LVD,RED
- Operation temperature Ta: -30°C ~ +55°C
- Case temperature (Max.) Tc: +85°C
- IP rating IP20

Safety information:

1. Read all instructions carefully before you begin this installation.
2. When installing battery, pay attention to the battery positive and negative polarity.
3. A long time without the remote control, remove the battery. When remote distance becomes smaller and insensitive, replace the battery.
3. If no response from the receiver, please re-match the remote.
4. Gently handle remote, beware of falling.
5. For indoor and dry location use only.

Operation:

- Pull out the plastic battery barrier sheet from the battery compartment located on the bottom of the remote.
- To extend battery life, no touch or press key operation after a few seconds, the touch wheel will enter sleep state, you need press any key to make touch wheel quit sleep state.

On/Off: Short press turn on/off all zone light.

4 Zone: Short press select and turn on zone light, long press 2s turn off zone light.

Short press multiple zone key fastly, will synchronous select multiple zone synchronously.

Color wheel: Touch to change current zone color temperature.

Bright+/-: Adjust brightness for current selected zone, short press 10 levels, long press 1-6s for continuous 256 levels adjustment.

3 Scene: Short press recall the scene, long press 2s save the current color into the scene. 4 zone recall or save synchronously.

ITALIANO

Caratteristiche:

- Da utilizzare con il controller LED V3-L cod: 5205920.
- Rotellina ultra sensibile alla regolazione del colore.
- Ogni telecomando può abbinarsi a uno o più ricevitori.
- CR2032 alimentato a batteria.
- Opera con spia LED.

Parametri tecnici:

- Segnale di uscita RF (2.4GHz)
- Tensione di lavoro 3VDC (CR2032)
- Corrente di lavoro <5mA
- Corrente di standby <10µA
- Distanza 30m
- Certificazione CE, EMC, LVD, RED
- Temperatura di funzionamento Ta: -30°C~+55°C
- Temperatura della custodia (max.) Tc: +85°C
- Classificazione IP20

Informazioni sulla sicurezza:

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di iniziare l'installazione.
2. Durante l'installazione della batteria, prestare attenzione alla polarità positiva e negativa della batteria. Se il telecomando non viene usato per molto tempo, rimuovere la batteria.
- Quando la distanza remota diventa più piccola e insensibile, sostituire la batteria.
3. Se non si riceve alcuna risposta dal ricevitore, si prega di associare nuovamente il telecomando.
4. Maneggiare con delicatezza il telecomando, fare attenzione alle cadute.
5. Solo per ambienti interni ed asciutti.

Funzionamento:

- Estrarre il foglio di protezione della batteria in plastica dal vano batteria situato nella parte inferiore del telecomando.
- Per prolungare la durata della batteria, non toccare o premere il tasto dopo alcuni secondi, la rotellina entrerà nello stato di sospensione, è necessario premere un tasto qualsiasi per far sì che la rotellina touch esca dallo stato di sospensione.

On/Off: Premere brevemente per

accendere/spengere la luce di tutte le zone.

4 Zone: Premere brevemente per selezionare e accendere la luce di zona, premere a lungo 2 secondi per spegnere la luce di zona.

Premere brevemente il tasto multi-zona in modo rapido, per selezionare più zone in modo sincrono

Color wheel: Toccare per modificare la

temperatura del colore della zona corrente.

Bright+/-: Regola la luminosità per la zona attualmente selezionata,

pressione breve di 10 livelli, pressione lunga 1-6s per una regolazione continua di 256 livelli.

3 Scene: Una pressione breve richiama lo scenario,

una pressione lunga 2 secondi salva lo stato corrente nello scenario. Richiamo di 4 zone o salvataggio in modo sincrono.

ESPAÑOL

Características:

- Para uso con el controlador LED V3-L cod: 5205920.
- Rueda táctil ultra sensible para el ajuste de color.
- Cada control remoto se puede emparejar con uno o más controladores.
- Pila CR2032.
- Incluye indicador de luz LED.

Parámetros técnicos:

- Señal de salida RF (2.4GHz)
- Tensión de trabajo 3VDC (CR2032)
- Corriente de trabajo <5mA
- Corriente en espera <10µA
- Distancia 30m
- Certificación CE, EMC, LVD, RED
- Temperatura de operación Ta: -30°C ~ +55°C
- Temperatura de la caja (máx.) Tc: +85°C
- Clasificación IP20

Información de seguridad:

1. Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar esta instalación.
2. Al instalar la batería, preste atención a la polaridad positiva y negativa de la batería. Si no se va a utilizar durante mucho tiempo, retire la batería del control remoto. Cuando el alcance del control remoto se reduzca, reemplace la batería.
3. Si no hay respuesta del receptor, vuelva a vincular el control remoto.
4. Maneje suavemente el control remoto, tenga cuidado con las caídas.
5. Solo para uso en interiores y en lugares secos.

Funcionamiento:

- Extraiga la lámina de plástico de la batería ubicada en la parte inferior del control remoto.
- Para extender la vida útil de la batería, si no se toca o presiona la tecla después de unos segundos, la rueda táctil entrará en estado de suspensión, debe presionar cualquier tecla para que la rueda táctil salga del estado de suspensión.

On/Off: Presione brevemente para

encender/apagar todas las luces de zona.

4 Zone: Presione brevemente para seleccionar y encender la luz de la zona, presione 2 segundos para apagar la luz de la zona.

Presione brevemente el botón de zonas múltiples rápidamente para seleccionar varias zonas al mismo tiempo.

Color wheel: Toque para cambiar la temperatura de color de la zona actual.

Bright+/-: Ajusta el brillo para la zona seleccionada actual,

presione brevemente 10 niveles, presione prolongadamente 1-6s para un ajuste continuo de 256 niveles.

3 Scene: La pulsación breve abre el escenario, la pulsación larga de 2 segundos guarda el estado actual en el escenario. Recuperación de 4 zonas o guardar sincrónicamente.

FRANÇAIS

Caractéristiques:

- À utiliser avec le contrôleur LED V3-L cod: 5205920.
- Molette tactile d'ajustement des couleurs ultrasensible.
- Chaque télécommande peut être couplée à un ou plusieurs récepteurs.
- Alimentée par pile CR2032.
- Témoin indicateur de fonctionnement.

Paramètres techniques:

- Signal de sortie RF (2.4 GHz)
- Tension de fonctionnement 3 VCC (CR2032)
- Courant de fonctionnement <5mA
- Courant de veille <10µA
- Distance 30m
- Certification CE, CEM, LVD, RED
- Température de fonctionnement Ta: -30°C~+55°C
- Température du boîtier (max.) Tc: +85°C
- Indice IP20

Informations de sécurité:

1. Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer cette installation.
2. Lorsque vous installez la pile, placez correctement ses pôles négatif et positif. Veuillez retirer la pile en cas d'inutilisation prolongée de la télécommande. Remplacez la pile lorsque la distance de contrôle se réduit et que la télécommande devient insensible.
3. Si le récepteur ne répond pas, veuillez réessayer de coupler la télécommande.
4. Manipulez la télécommande avec délicatesse et évitez de la faire tomber.
5. Uniquement prévue pour une utilisation en intérieur, dans un endroit sec.

Funcionnement:

- Retirez le film de protection en plastique du compartiment à pile situé au bas de la télécommande.
- Pour prolonger la durée de vie de la pile, ne touchez pas la télécommande et n'appuyez sur aucune touche pendant quelques secondes, et la molette tactile se mettra en veille. Vous devez appuyer sur une touche pour que la molette tactile quitte le mode veille.

On/Off: Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre en marche/arrêter toutes les lumières de la zone.

4 Zone: Appuyez brièvement sur l'une de ces touches pour sélectionner une zone et allumer la lumière de cette zone ; appuyez pendant 2 s pour l'éteindre.

Appuyez rapidement sur les touches de plusieurs zones pour les sélectionner simultanément.

Color wheel: Appuyez dessus pour changer la température de couleur de la zone en cours.

Bright+/-: Pour régler la luminosité pour la zone actuellement sélectionnée.

Appuyez brièvement sur l'une de ces touches pour ajuster la luminosité sur 10 niveaux, et appuyez dessus pendant 1 à 6 s pour l'ajuster en continu sur 256 niveaux.

3 Scene: appuyez brièvement sur cette touche pour revenir à une scène mémorisée, et appuyez dessus pendant 2 s pour enregistrer la couleur en cours en tant que scène. Les réglages de 4 zones peuvent être enregistrés ou rétablis simultanément.

PORTUGUÊS

Características:

- Para uso com o controlador LED V3-L cod: 5205920.
- Roda tátil de regulação de cor ultrasensível.
- Cada controlo remoto pode coincidir com um ou mais receptores.
- CR 2032 com pilhas.
- Operar com luz indicadora LED.

Parâmetros técnicos:

- Sinal de saída RF (2.4 GHz)
- Tensão de trabalho 3V DC(CR2032)
- Corrente de trabalho <5mA
- Corrente em stand by <10µA
- Distância 30m
- Certificação CE, EMC, LVD, RED
- Temperatura operacional Ta: -30°C ~ +55°C
- Temperatura da caixa (Max.) Tc: +85°C
- Classificação IP20

Informação de segurança:

1. Leia todas as instruções cuidadosamente antes de começar esta instalação.
2. Ao instalar a pilha, preste atenção à polaridade positiva e negativa da pilha.
- Se for estar muito tempo sem utilizar o controlo remoto, retire a pilha. Quando a distância remota se tornar mais pequena e insensível, substitua a pilha.
3. Se não existir uma resposta do receptor, volte a ligar o controlo remoto.
4. Manuseie suavemente o controlo remoto, tenha cuidado com as quedas.
5. Apenas para uso em interiores e em ambientes e lugares secos.

Funcionamento:

- Extraia a película de plástico da pilha localizada na parte inferior do controlo remoto.
- Para prolongar a vida útil da pilha, se você não tocar ou pressionar a tecla depois de uns segundos, a roda tátil irá entrar em estado de suspensão (stand-by), devendo pressionar qualquer tecla para que a referida roda tátil saia do estado de suspensão (stand-by).

On/Off: Prima brevemente para acender/apagar todas as luzes de zona.

4 Zone: Prima brevemente select e acenda a luz de zona, prima prolongadamente durante pelo menos 2 segundos e apague desta forma a luz de zona.

Prima brevemente a tecla de zona múltipla rapidamente, e irá selecionar sincronizadamente múltiplas zonas ao mesmo tempo.

Color wheel: Toque para mudar a temperatura de cor da zona actual.

Bright+/-: Acerta o brilho para a zona seleccionada actual, prima brevemente para 10 níveis, prima prolongadamente entre 1 e 6 segundos para um ajuste continuo de 256 níveis.

3 Scene: Prima brevemente para recuperar a memória, prima prolongadamente 2 segundos para guardar a cor actual na memória. 4 zonas de recuperação ou guardam sincronizadamente.

POLSKI

Funkcje:

- Do użytku z kontrolerem LED V3-L cod: 5205920.
- Ultraczułe pokrętko dotykowe do regulacji kolorów.
- Każdy pilot można sparować z jednym lub kilkoma odbiornikami.
- Zasilany baterią CR2032.
- Obsługa wskaźnika świetlnego LED.

Parametry techniczne:

- Sygnał wyjściowy RF(2.4GHz)
- Napięcie robocze 3VDC (CR2032)
- Natężenie robocze <5mA
- Natężenie w stanie czuwania <10µA
- Zasięg 30m
- Świadectwa CE,EMC,LVD,RED
- Temperatura pracy Ta: -30°C ~ +55°C
- Temperatura obudowy (Max.) T c: +85°C
- Stopień ochrony IP IP20

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

1. Przed rozpoczęciem instalacji należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami.
2. Wkładając baterię, zwrócić uwagę na położenie biegunów dodatniego i ujemnego baterii. Wyjąć baterię, jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas. Gdy zasięg sterownika ulega zmniejszeniu i spójność jego czułość, wymienić baterię.
3. Jeżeli odbiornik nie reaguje, należy ponownie sparować go ze sterownikiem.
4. Należy ostrożnie obchodzić się z pilotem i chronić go przed upadkiem.
5. Do stosowania tylko w pomieszczeniach wewnętrznych i suchych.

Obsługa:

- Wyjąć plastikową osłonę z kieszeni na baterie znajdującej się w dolnej części pilota.
- Aby wydłużyć czas pracy baterii, jeśli nie wciska się ani nie dotyka przycisków funkcyjnych, po kilku sekundach pokrętko dotykowe przechodzi w stan uśpienia, trzeba wcisnąć dowolny przycisk aby zakończyć tryb uśpienia pokrętką dotykowego.

On/Off: Naciśnąć krótko, aby włączyć/wyłączyć oświetlenie wszystkich stref.

4 Zone: Wcisnąć krótko, aby włączyć/wyłączyć, aby wybrać i włączyć podświetlenie stref, długie naciśnięcie na 2s wyłącza podświetlenie strefy.

Wcisnąć krótko przycisk wielu stref, aby synchronicznie wybrać wiele stref.

Color wheel: Dotknąć, aby zmienić temperaturę barwową bieżącej strefy.

Bright+/-: Regulacja jasności dla wybranej teraz strefy, Wcisnąć krótko, aby wybrać 1 z 10 poziomów, wcisnąć dłużej, na 1-6 s, aby uzyskać płynną regulację 256 poziomów.

3 Scene: Wcisnąć krótko, aby wywołać sekwencję, Wcisnąć długo przez 2 s, aby zapisać bieżący kolor w sekwencji. Synchroniczne wywołanie lub zapisanie 4 stref.

ENGLISH

Match Remote Control (two match ways):
End user can choose the suitable match / delete ways. Two options are offered for selection:

- Use the controller's "Match" key.

Match:
Short press "Match" key of controller, immediately press "On/Off" key of the remote (single zone remote) or the number key 1 to 4 of the desired zone (multiple zone remote) of the remote.
Delete:
Press and hold "Match" key of controller, for 5s to delete all match, the light blinks 5 times means all matched remotes were deleted.

- Use Power Restart.

Match:
Switch off the power, then switch on power again, immediately short press "On/Off" key (single zone remote) or the number key 1 to 4 of the desired zone (multiple zone remote) 3 times on the remote. The light blinks 3 times means match is successful.
Delete:
Switch off the power, then switch on power again, immediately short press on/off key (single zone remote) or the number key 1 to 4 of the desired zone (multiple zone remote) 5 times on the remote. The light blinks 5 times means all matched remotes were deleted.

ITALIANO

Abbinare telecomando (due modalità di abbinamento):
L'utente finale può scegliere le modalità di corrispondenza / eliminazione appropriate. Sono disponibili due opzioni per la selezione:

- Usare il tasto "Match" del controller.

Abbinamento:
Premere brevemente il tasto "Match" del controller, premere immediatamente il tasto "On/Off" del telecomando (telecomando a zona singola) o il tasto numerico da 1 a 4 della zona desiderata (telecomando a più zone) del telecomando.
Eliminare:
Premere e tenere premuto il tasto "On/Off" del telecomando, per 5 secondi per eliminare tutte le associazioni, se la luce lampeggia 5 volte significa che tutti i telecomandi associati sono stati cancellati.

- Usare il riavvio dell'alimentazione.

Associazione:
Spegner e riaccendere, premere brevemente il tasto "On/Off" (telecomando a zona singola) o il tasto numerico da 1 a 4 della zona desiderata (telecomando a zona multipla) 3 volte sul telecomando. Se la luce lampeggia 3 volte significa che l'associazione è avvenuta correttamente.
Eliminare:
Spegner l'alimentazione, quindi riaccenderla, premere brevemente il tasto "On/Off" (telecomando a zona singola) o il tasto numerico da 1 a 4 della zona desiderata (telecomando a zona multipla) 5 volte sul telecomando. Se la luce lampeggia 5 volte significa che tutti i telecomandi associati sono stati eliminati.

ESPAÑOL

Vincular control remoto (dos formas de vincularlo):
El usuario final puede elegir la forma más adecuada de vinculación / desvinculación. Se ofrecen dos opciones:

- Use la tecla "Match" del controlador.

Vincular:
Presione brevemente la tecla "Match" del controlador, presione inmediatamente la tecla "On/Off" del control remoto (control remoto para una zona) o la tecla numérica del 1 al 4 de la zona deseada (control remoto de múltiples zonas) del control remoto.
Desvincular:
Mantenga presionada la tecla "Match" del controlador, durante 5 segundos para eliminar todas las vinculaciones, la luz parpadea 5 veces significa que se eliminaron todos los controles remotos coincidentes con ese controlador.

- Utilice el reinicio de energía.

Vincular:
Apague la alimentación, luego enciéndala nuevamente, presione brevemente la tecla de "On/Off" (control remoto de una zona) o la tecla numérica del 1 al 4 de la zona deseada (control remoto de múltiples zonas) 3 veces en el control remoto. La luz parpadea 3 veces significa que la vinculación es exitosa.
Desvincular:
Apague la alimentación, luego vuelva a encenderla, presione brevemente la tecla "On/Off" (control remoto de una zona) o la tecla numérica del 1 al 4 de la zona deseada (control remoto de varias zonas) 5 veces en el control remoto. La luz parpadea 5 veces significa que se eliminaron todos los controles remotos coincidentes.

FRANÇAIS

Couplage de la télécommande (deux méthodes possibles):
L'utilisateur final peut choisir les méthodes de couplage / découplage de la télécommande qui lui conviennent. Deux méthodes lui sont proposées :

- Utiliser la touche "Match" de la télécommande.

Couplage:
Appuyez brièvement sur la touche "Match" de la télécommande, appuyez immédiatement sur la touche "On/Off" de la télécommande (télécommande unizone) ou la touche numérique 1 à 4 de la zone souhaitée (télécommande multizone) de la télécommande.
Découplage:
Appuyez sur la touche "On/Off" de la télécommande, et maintenez-la enfoncée pendant 5 s pour supprimer tous les couplages: le voyant clignotera 5 fois ce qui signifie que tous les couplages sont supprimés.

- Appuyez sur Power/Restart.

Couplage:
Éteignez puis rallumez la télécommande, appuyez immédiatement brièvement 3 fois sur la touche "On/Off" (télécommande unizone) ou la touche numérique 1 à 4 de la zone souhaitée (télécommande multizone) de la télécommande. Si le voyant clignote 3 fois, cela signifie que le couplage a réussi.
Découplage:
Éteignez puis rallumez la télécommande, appuyez immédiatement brièvement 5 fois sur la touche "On/Off" (télécommande unizone) ou la touche numérique 1 à 4 de la zone souhaitée (télécommande multizone) de la télécommande. Si le voyant clignote 5 fois, cela signifie que tous les couplages ont été supprimés.

PORTUGUÊS

Controlo remoto de emparelhamento (duas formas de emparelhamentos):
O utilizador final pode escolher as formas adequadas de emparelhamento / eliminação. Oferecem-se duas opções de selecção:

- Use a tecla "Match" do controlador.

Emparelhamento:
Prima brevemente a tecla "Match" do controlador, prima imediatamente a tecla "On/Off" do controlo remoto (controlo remoto para uma zona) o a tecla numérica 1 a 4 da zona desejada (controlo remoto de múltiplas zonas) do controlo remoto.
Eliminar:
Mantenha pressionada a tecla "Match" do controlador, durante 5 segundos para eliminar todo e qualquer emparelhamento, a luz pisca 5 vezes o que significa que foram eliminados todos os controlos remotos coincidentes.

- Utilize o reinício de energia.

Emparelhamento:
Apague a alimentação, de seguida acenda-a novamente, prima brevemente a tecla de "On/Off" (controlo remoto de uma zona) o a tecla numérica 1 a 4 da zona desejada (controlo remoto de múltiplas zonas) 3 vezes no controlo remoto. A luz pisca 3 vezes o que significa que o emparelhamento foi um êxito.
Eliminar:
Apague a alimentação, de seguida volte a acender a mesma, prima brevemente a tecla "On/Off" (controlo remoto de uma zona) o a tecla numérica 1 a 4 da zona desejada (controlo remoto de várias zonas) 5 vezes no controlo remoto. A luz pisca 5 vezes o que significa que foram eliminados todos os controlos remotos coincidentes.

POLSKI

Parowanie sterownika (2 sposoby):
Użytkownik końcowy może wybrać dogodny dla siebie sposób parowania / usuwania. Dostępne dwie opcje parowania:

Użyć przycisku "Match" sterownika.

Parowanie:
Krótco wcisnąć przycisk "Match" sterownika i od razu po nim przycisk "On/Off" na pilocie (pilot jednostrefowy) lub klawisz numeryczny od 1 do 4 żądanej strefy (pilot wielostrefowy) na pilocie.
Usuwanie:
Wskaźnik zamruga "Match" sterownika 5 razy na znak, że wszystkie sparowane piloty zostały usunięte.

- Użyć przełącznika zasilania.

Parowanie:
Wyłączyć zasilanie i ponownie włączyć zasilanie i od razu krótko 3 razy wcisnąć przycisk "On/Off" (pilot jednostrefowy) lub klawisz numeryczny od 1 do 4 żądanej strefy (pilot wielostrefowy) na pilocie. Wskaźnik zamruga 3 razy na znak, że parowanie zostało dobiegło końca.
Usuwanie:
Wyłączyć zasilanie, ponownie je włączyć i od razu krótko nacisnąć 5 razy przycisk "On/Off" (pilot jednostrefowy) lub klawisz numeryczny od 1 do 4 żądanej strefy (wielostrefowy) na pilocie. Wskaźnik zamruga 5 razy na znak, że wszystkie sparowane zostały piloty zostały usunięte.

